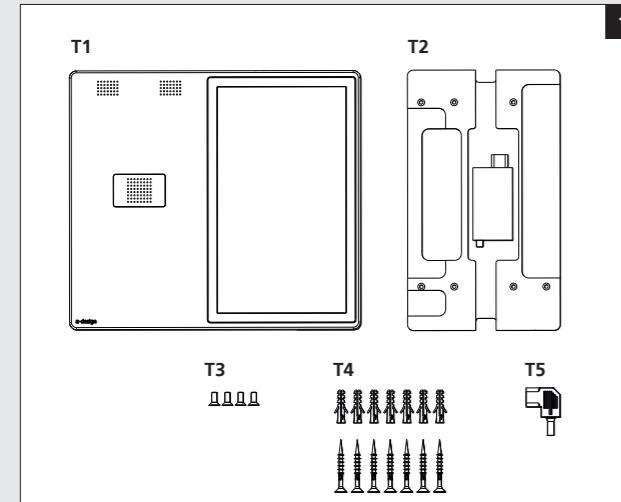
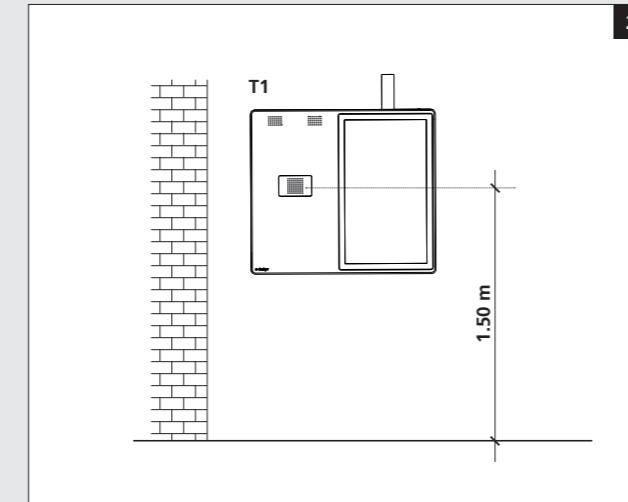


# eConcierge Tiny VHF

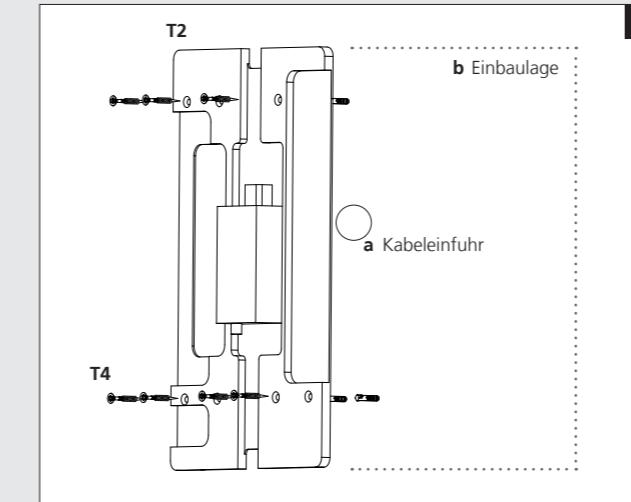
## Montageanleitung Instructions de montage Assembly Instructions



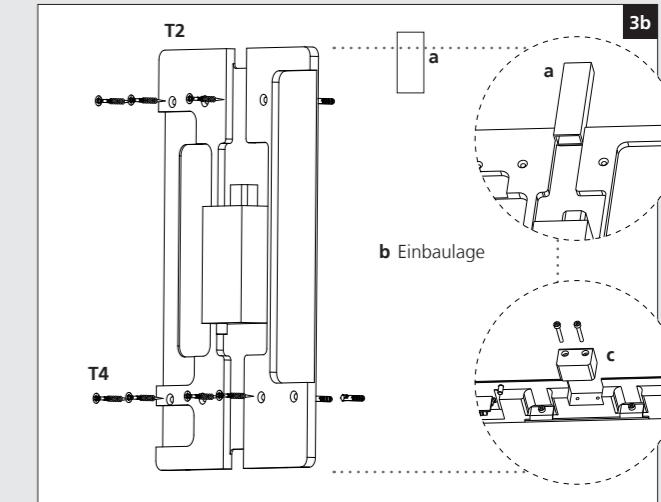
**D** Auspacken und Kontrolle der gelieferten Teile.  
**F** Déballage et vérification des pièces livrées.  
**E** Unpacking and checking the delivered parts.



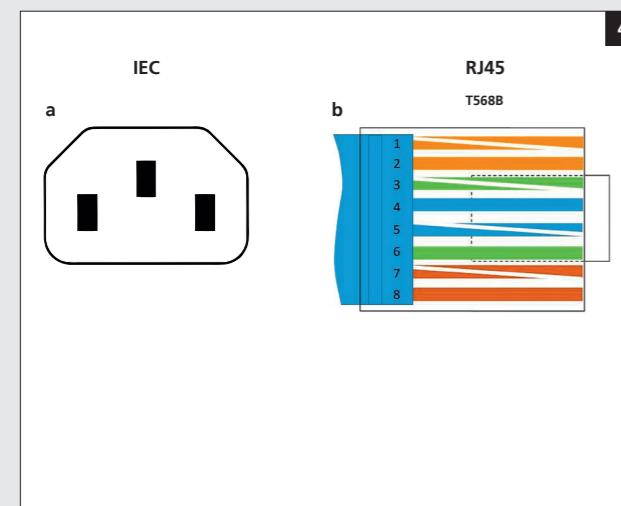
**D** Empfohlene Einbauhöhe ca. 1,50 m bis Gerätmitte.  
**F** Hauteur d'installation recommandée environ 1,50 m au centre de l'appareil.  
**E** Recommended installation height approx. 1.50 m to the center of the device.



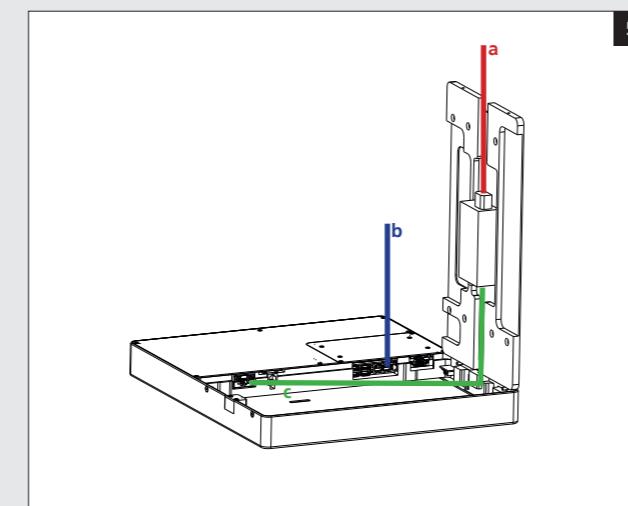
**D** Unterputzverkabelung: Bohrungen und Montage der Bodenplatte (T2) mit 7 Schrauben/Dübel (T4). Kableinführ (a) und Einbaulage (b) beachten.  
**F** Entrée de câble encastrée: Percage et assemblage de la plaque de base (T2) avec les 7 vis/chevilles (T4). Notez l'entrée de câble (a) et la position d'installation (b).  
**E** Concealed wiring: Drilling and assembly of the base plate (T2) with the 7 screws/dowels (T4). Note cable entry (a) and installation position (b).



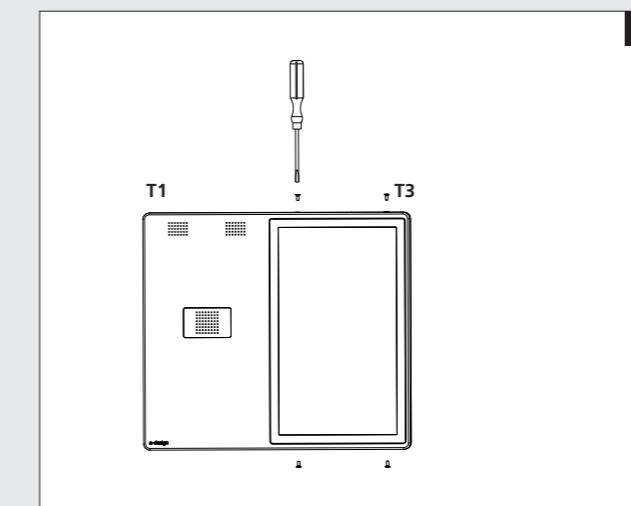
**D** Aufputzverkabelung: Bohrungen und Montage der Bodenplatte (T2) mit 7 Schrauben/Dübel (T4). Kableinführ oben oder unten (a) und Einbaulage (b) beachten. Am Gehäuse die Blindabdeckung (c) entfernen.  
**F** Entrée de câble encastrée: Percage et assemblage de la plaque de base (T2) avec les 7 vis/chevilles (T4). Notez l'entrée de câble au-dessus ou au-dessous (a) et la position d'installation (b). Retirez le couvercle factice (c) du boîtier.  
**E** Surface wiring: Drilling and assembly of the base plate (T2) with the 7 screws/dowels (T4). Note cable entry above or below (a) and installation position (b). Remove the blanking cover (c) on the housing.



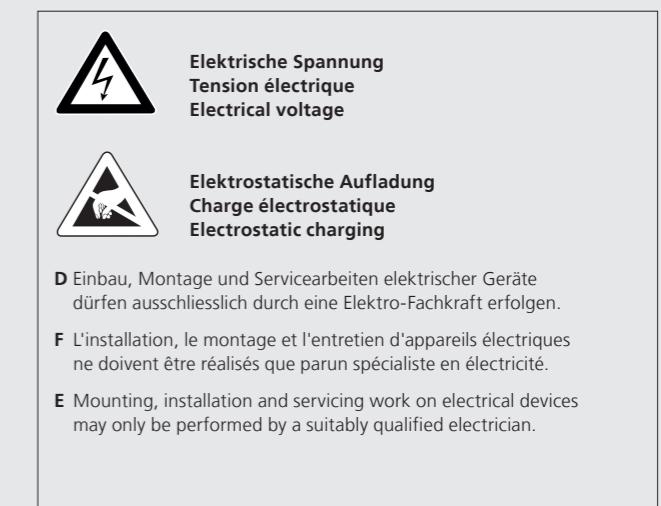
**D** Kabel auf ca. 80 cm ablängen und (a) Stecker IEC und (b) LAN RJ45 montieren.  
**F** Coupez le câble à une longueur d'environ 80 cm et montez (a) les prises IEC et (b) LAN RJ45.  
**E** Cut the cable to a length of approx. 80 cm and mount (a) the connectors IEC and (b) LAN RJ45.



**D** Gerät verkabeln. (a) 100-240 V~ 50-60 Hz, (b) LAN, (c) Speisung DC.  
**F** Câblez l'appareil. (a) 100-240 V~ 50-60 Hz, (b) LAN, (c) alimentation DC.  
**E** Wire the device. (a) 100-240 V~ 50-60 Hz, (b) LAN, (c) supply DC.



**D** Das Gerät (T1) oben an der Bodenplatte (T2) einhängen und mit den 4 Schrauben (T3) an der Bodenplatte (T2) befestigen.  
**F** Accrochez l'appareil (T1) sur la plaque de base (T2) et fixez-le à la plaque de base (T2) avec les 4 vis (T3).  
**E** Hang the device (T1) on top of the base plate (T2) and fasten it to the base plate (T2) with the 4 screws (T3).



**Elektrische Spannung**  
**Tension électrique**  
**Electrical voltage**

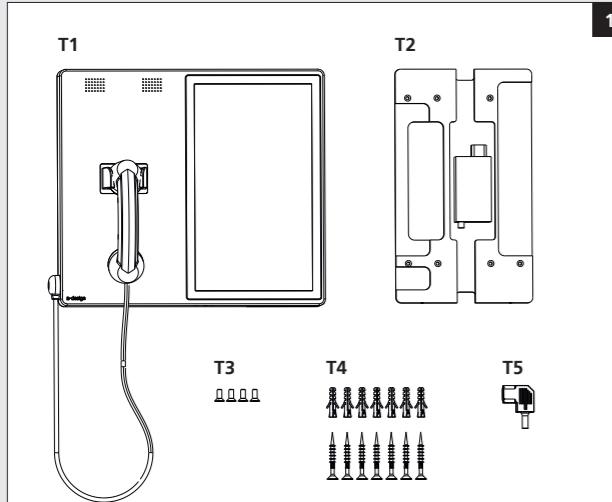
**Elektrostatische Aufladung**  
**Charge électrostatique**  
**Electrostatic charging**

**D** Einbau, Montage und Servicearbeiten elektrischer Geräte dürfen ausschliesslich durch eine Elektro-Fachkraft erfolgen.  
**F** L'installation, le montage et l'entretien d'appareils électriques ne doivent être réalisés que par un spécialiste en électricité.  
**E** Mounting, installation and servicing work on electrical devices may only be performed by a suitably qualified electrician.

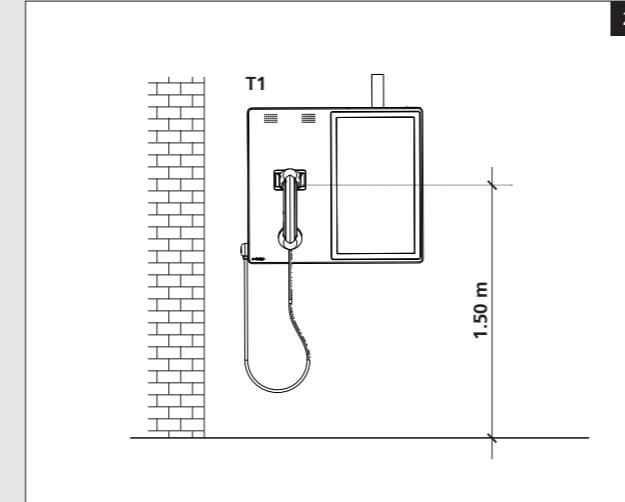
# eConcierge Tiny

## AHS | VHS

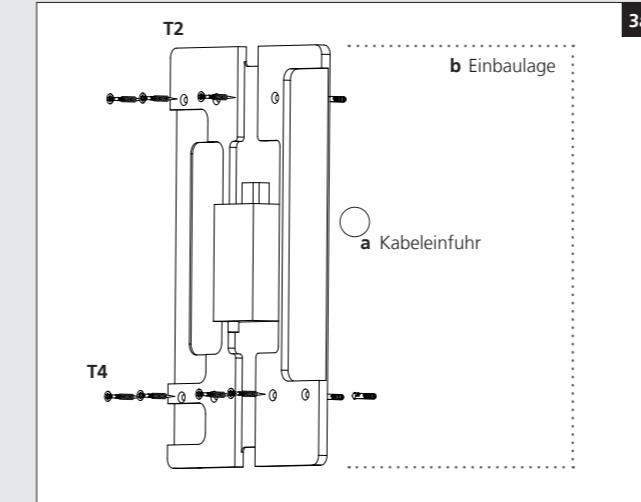
### Montageanleitung Instructions de montage Assembly Instructions



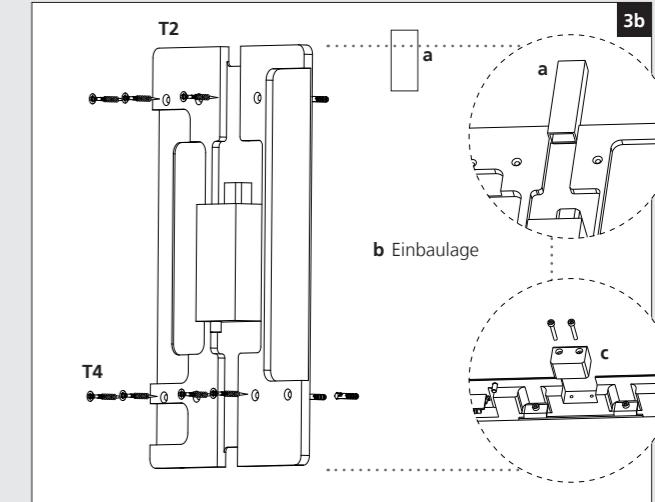
**D** Auspacken und Kontrolle der gelieferten Teile.  
**F** Déballage et vérification des pièces livrées.  
**E** Unpacking and checking the delivered parts.



**D** Empfohlene Einbauhöhe ca. 1,50 m bis Gerätmitte.  
**F** Hauteur d'installation recommandée environ 1,50 m au centre de l'appareil.  
**E** Recommended installation height approx. 1.50 m to the center of the device.

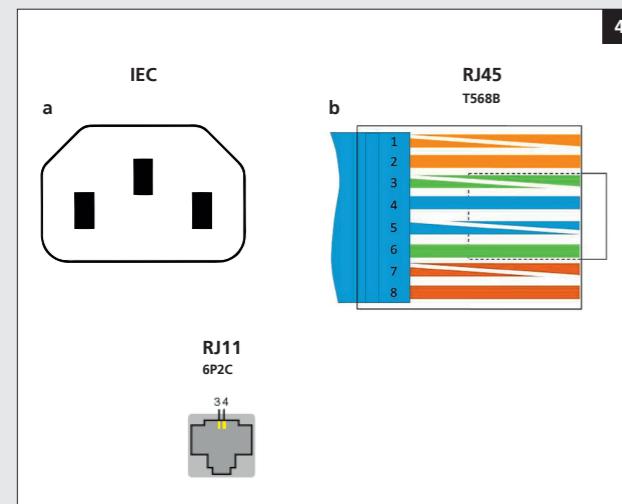


**D** Unterputzverkabelung: Bohrungen und Montage der Bodenplatte (T2) mit 7 Schrauben/Dübel (T4). Kableinführ (a) und Einbaulage (b) beachten.  
**F** Entrée de câble encastree: Percage et assemblage de la plaque de base (T2) avec les 7 vis/chevilles (T4). Notez l'entrée de câble (a) et la position d'installation (b).  
**E** Concealed wiring: Drilling and assembly of the base plate (T2) with the 7 screws/dowels (T4). Note cable entry (a) and installation position (b).

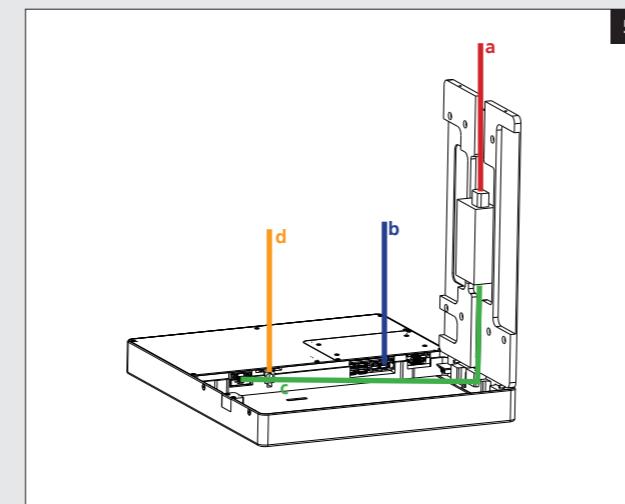


**D** Aufputzverkabelung: Bohrungen und Montage der Bodenplatte (T2) mit 7 Schrauben/Dübel (T4). Kableinführ oben oder unten (a) und Einbaulage (b) beachten. Am Gehäuse die Blindabdeckung (c) entfernen.  
**F** Entrée de câble encastrée: Percage et assemblage de la plaque de base (T2) avec les 7 vis/chevilles (T4). Notez l'entrée de câble au-dessus ou au-dessous (a) et la position d'installation (b). Retirez le couvercle factice (c) du boîtier.  
**E** Surface wiring: Drilling and assembly of the base plate (T2) with the 7 screws/dowels (T4). Note cable entry above or below (a) and installation position (b). Remove the blanking cover (c) on the housing.

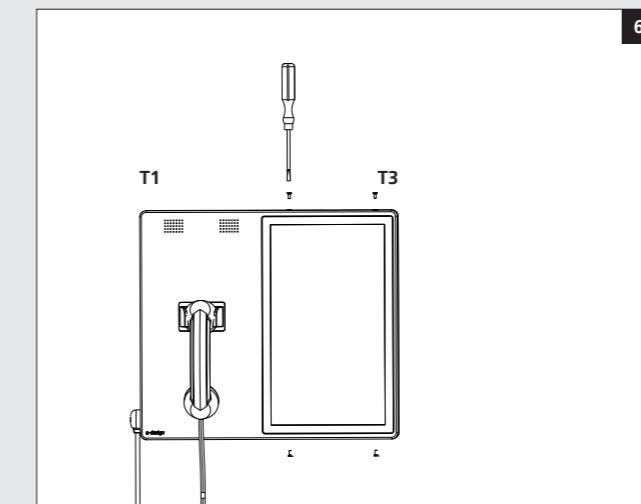
© A-Design AG | 0001



**D** Kabel auf ca. 80 cm ablängen und (a) Stecker IEC, (b) LAN RJ45 und (c) Telefon RJ11 montieren.  
**F** Coupez le câble à une longueur d'environ 80 cm et montez (a) les connecteurs IEC, (b) LAN RJ45 RJ11 et (c) téléphone.  
**E** Cut the cable to a length of approx. 80 cm and mount (a) the connectors IEC, (b) LAN RJ11 and (c) telephone.



**D** Gerät verkabeln. (a) 100-240 V~ 50-60 Hz, (b) LAN, (c) Speisung DC, (d) Telefonkabel.  
**F** Câblez l'appareil. (a) 100-240 V~ 50-60 Hz, (b) LAN, (c) alimentation DC, (d) cordon téléphonique.  
**E** Wire the device. (a) 100-240 V~ 50-60 Hz, (b) LAN, (c) supply DC, (d) telephone cord.



**D** Das Gerät (T1) oben an der Bodenplatte (T2) einhängen und mit den 4 Schrauben (T3) an der Bodenplatte (T2) befestigen.  
**F** Accrochez l'appareil (T1) sur la plaque de base (T2) et fixez-le à la plaque de base (T2) avec les 4 vis (T3).  
**E** Hang the device (T1) on top of the base plate (T2) and fasten it to the base plate (T2) with the 4 screws (T3).

